

# IL GRAVE PESO DELLA CRISI SUL NATALE DELLA CITTÀ E DELLA REGIONE

## Le vetrine sono piene ma la gente guarda e passa

Forte calo delle vendite - In difficoltà i pasticci - Debole l'intervento delle autorità

Si avverte o non si avverte la crisi? Quello delle festività natalizie è un test tradizionale cui si ricorre per avere elementi di valutazione abbastanza attendibili sullo stato dell'economia e sulle condizioni della città e dei suoi abitanti. Il campo d'indagine è ristretto quasi sempre al settore del commercio che risulta quello verso il quale in questo periodo vengono indirizzate le spese e quindi, attraverso il volume d'affari che si realizza, è possibile avere un quadro abbastanza preciso della consistenza della crisi.

Non c'è dubbio che il caso Armando Frattolo, titolare di un negozio di abbigliamento al corso Umberto I che quest'anno le cose stanno andando peggio che nello scorso anno ed è quanto dire. Il mio non è un negozio di lusso, dicono che il mio punto di riferimento sono i ceti medi. Ebbene in queste festività sto registrando vendite inferiori del 50 per cento rispetto al Natale scorso. E' questa la fascia sociale maggiormente in crisi e quindi ciò si riflette anche sul commercio al nostro livello».

Indubbiamente la conferma di questa crisi nel settore dell'abbigliamento ci viene da Carlo Starace che, insieme con Genny Capasso, rappresenta un cospicuo numero di case produttrici ed è associato al «Gruppodada».

«Le cose non vanno bene, i nostri blocchi per le commissioni sono stati utilizzati al 50 per cento rispetto allo scorso anno. La crisi c'è e si avverte. Chi non l'avverte sono i negozi dove si vendono solo capi extralusso, dove un pull-over costa minimo cinquantamila lire e un abito trecentomila. Noi siamo anche conducono un'azione insieme con i commercianti per porre ordine alle vendite che costituiscono spesso una fregatura per il consumatore. Il quale oggi trova un capo a un prezzo "x" e poi, dopo averlo acquistato, passando davanti allo stesso negozio, tra una settimana lo ritrova in salita a metà del prezzo pagato. Intanto è già possibile da queste prime dichiarazioni ricavare qualche elemento di riflessione sulle contraddizioni che emergono e che indicano la spaccatura tra una fascia di cittadini neppure sfiorata dalla crisi — quello che può considerarsi l'habitué da trecentomila lire nella boutique — e la stragrande maggioranza che non può neppure accedere al popolare negozio del «Pannazzaro» dove abiti e cappotti non costano che qualche decina di migliaia di lire.

Spostandoci dal comparto dell'abbigliamento a quello degli alimentari, purtoppo, la musica non cambia. Anche qui si registrano contrazioni nel volume d'affari pur rimanendo il comparto uno tra quelli che per tradizione registrano un aumento delle vendite. Quest'anno, comunque, l'aumento c'è rispetto ai mesi che abbiamo alle spalle ma è inferiore a quello dello scorso Natale. I motivi sono due: da un lato l'inflazione che ha ridotto il potere d'acquisto di stipendi e salari, dall'altro l'aumento dei prezzi non sempre giustificato, anzi spesso imposto solo dall'intermediazione parassitaria che tanto pesa specialmente per quanto riguarda i prodotti ortofrutticoli. Intanto c'è da rilevare la drastica riduzione del consumo di carne (i responsabili delle organizzazioni di categoria parlano del 30%) e poi quella del consumo della frutta. Ci sono le carni alternative.

E qui dobbiamo francamente riconoscere che è mancata da parte dei pubblici poteri una iniziativa che alleggerisse la pressione sui prezzi intervenendo per i generi di più largo consumo con provvedimenti camilleriani quali sono da considerarsi le vendite a prezzo concordato. Nulla di tutto questo è accaduto. L'amministrazione comunale ha preso l'iniziativa della vendita dei coscioli di pollo a 1.200 lire al chilo. A parte il fatto che l'intervento è stato limitato a un solo prodotto e neppure di largo consumo, c'è da rilevare che il prezzo fissato non è competitivo (in molti pollai si vendono a un prezzo inferiore) e poi sono pochissimi i punti di vendita. Altro esempio da portare è quanto non s'è fatto per la carne congelata.

È vero che i prezzi fissati nazionalmente non sono incentivanti per le vendite, ma bisogna anche dire che è mancata ogni forma di collaborazione e di intervento per lo smaltimento del quarantamila quintali di carne congelata che giacciono da mesi nei frigoriferi di Corradetti.

Prezzi proibitivi per il pesce: quest'anno il tradizionale capitone andrà a non meno di 10.000 lire al chilo per non parlare di orate e spigole che hanno raggiunto le 15.000 lire al chilo. Si lamentano anche i pasticci che hanno approntato cassate, pastiere, dolci tradizionali, ma temono fortemente di non riuscire a smaltirli. I prezzi sono alti ma, osservano i pasticci, in questi mesi è aumentato tutto dalle materie prime ai servizi, quali luce, gas, tasse. Chi deve stringere la cinghia, e a Napoli sono in parecchie decine di migliaia, certamente lascia da parte gli acquisti superflui (abbigliamento, appunto, e anche in una certa misura gli alimentari) e, infatti, a lamentarsi maggiormente sono i negozianti di articoli da regalo che vedono le loro botteghe semideserte.

Un relativo movimento si nota nei grandi magazzini che riescono a contenere i prezzi per l'organizzazione di cui dispongono e che consente di realizzare economie sensibili nei servizi e negli acquisti. Comunque, complessivamente, la situazione non è certo confortante e rispecchia in gravità della situazione economica e sociale che investe Napoli e il suo entroterra.

Sergio Gallo



## Queste le linee Atan per le feste

In occasione delle festività natalizie al servizio autotransportivo verranno approntate le seguenti variazioni.

OGGI E SABATO

31 DICEMBRE 1977

Le ultime partenze utili saranno verso le ore 19.

DOMENICA 25 E

DOMENICA 1 GENNAIO

Le prime partenze, avverranno, per ciascuna linea, con un'ora di ritardo. Le ultime partenze utili, invece, verranno effettuate verso le ore 12.

LUNEDÌ 26 DICEMBRE

Verrà messo in esercizio, per coloro che sono diretti alle zone cimiteriali, il seguente servizio speciale:

107 nero barrato (P. Liati - P. Nazionale - Poggiorale).

107 rosso barrato (P. Cavour - Piazza Garibaldi - Poggiorale).

124 rosso (P. De Nicola - P. Garibaldi - Poggiorale).

147 rosso barrato (P. Carlo III - V. Don Bosco - Cimitero Pietà).

510 (V. G. B. Marino - P. Municipio - P. Garibaldi - Poggiorale).

511 (Bagnoli - Fuori porta).

554 (V. Bernini - P. Carlo III - Cimitero Pietà).

558 (V. Bernini - P. Carlo III - Poggiorale).

559 (V. S. Martini - P. Carlo III - Cimitero Pietà).

Tram 1 rosso (P. San Nazario - P. Garibaldi - Poggiorale).

Tram 5 barrato (V. Ve-

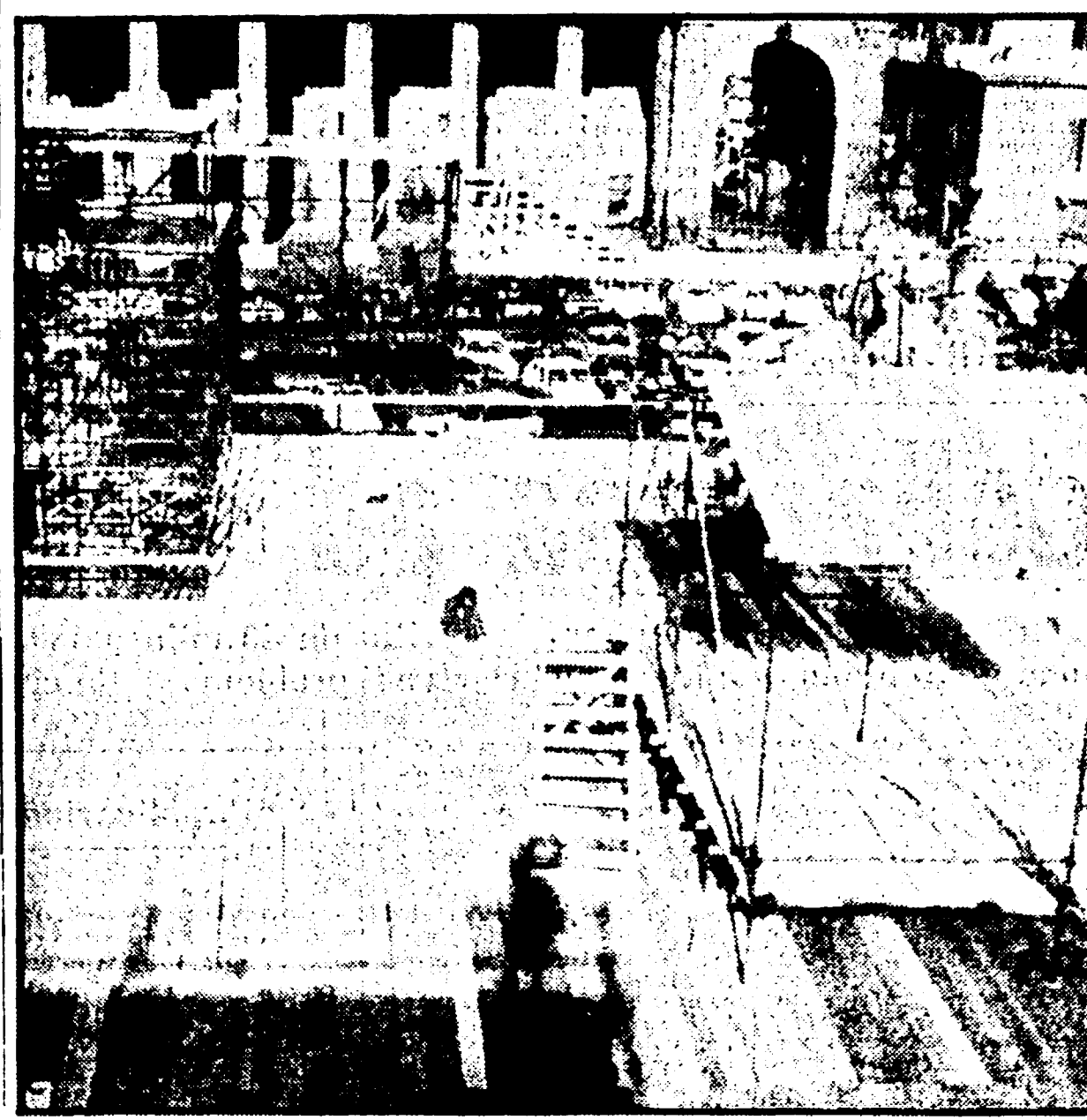
spucci - P. Garibaldi - Poggiorale).

Inoltre le autolinee ordinarie 147 barrato - 147 rosso - 148 e linea speciale 557 verranno rinforzate.

Le ultime partenze dai cimiteri sono previste per le 14.30.

SERVIZIO NOTTURNO

Verrà sospeso nelle notti dal 24 al 25 e dal 26 al 27 dicembre; dal 31 dicembre al 1 gennaio e dal 1 gennaio al 2 gennaio 1978.



## Si allestisce il presepe

Proseguono le manifestazioni del «Natale a Napoli» che avranno una delle loro momenti di maggiore suggestione nel presepe vivente che è in corso di allestimento in piazza Plebiscito e che si animerà la sera del 29 prossimo.

Si tratta di una iniziativa unica nel suo genere sia per le dimensioni che per la partecipazione di massa. Saranno infatti oltre duecento le persone direttamente impegnate per animare lo spettacolo. Per le parti principali si farà ricorso alle masse sanitarie mentre il circo di Ania Orfei darà un contributo rilevante con gli animali (cammelli, elefanti, cavalli) e gli artisti. La realizzazione del presepe vivente di dimensioni di 70 metri per 30, ha richiesto l'impiego di ben 7.000 tubolari in cemento e di 30 metri cubi di legname. Nella sua parte più alta la struttura raggiunge i 13 metri. Particolarmente curati i costumi che renderanno la scena ricca di personaggi: dai soldati romani alle ancelle, dai dignitari ai palafrenieri, ai pastori, ai boiari.

Questa rappresentazione costituisce, insieme con la «passata di capodanno», uno dei momenti più importanti delle manifestazioni del «Natale a Napoli», una iniziativa che quest'anno ha visto l'impiego impegnato non solo le organizzazioni di categoria (Ascom e Confesercenti).

E per la prima volta l'iniziativa si è avvalsa anche della collaborazione dei consigli di quartiere, infatti, dovrà indicare al comitato del «Natale a Napoli» il nominativo di una persona che si è particolarmente distinta in un'azione di solidarietà. Tutti i prescelti avranno un riconoscimento per il loro comportamento. Nella foto: il presepe in allestimento a piazza Plebiscito.

## Risposte urgenti per fabbriche piccole e grandi

Questioni dell'acciaio e dell'agricoltura - Un ruolo nuovo per la Sme - Le attese di migliaia di giovani per un lavoro produttivo

I tempi in cui a Natale l'Italia si divideva in due: nella scelta del panettone, da una parte i sostenitori di Alemagna, dall'altra quelli di Morta, sono tramontati senza lasciare rimpianti. Le due antiche società dolcificatrici, entrambe minacciate da sempre concorrenti si sono poi fuse circa quattro anni orsono dando vita all'Unidol. Terminata la concorrenza, si diceva, l'industria dolcificaria avrebbe compiuto un grosso salto di qualità. L'intervento della mano pubblica, attraverso la Sme finanziaria che già controllava consistenti fette dell'industria alimentare napoletana, avrebbe dovuto garantire uno sviluppo non subordinato agli interessi del gruppo privati e quindi più facilmente disponibile a investire al sud.

Oggi invece la realtà è drammaticamente opposta. Nessuna delle aspettative degli anni scorsi è stata mantenuta. L'Unidol anzi è assunta a simbolo dei guasti e dell'errata gestione che impera nel sistema delle partecipazioni statali. Il 31 dicembre, fra sette giorni appena, scade la gestione provvisoria dell'azienda, dopodiché verrà messa in liquidazione. Cinque mila posti di lavoro sono in pericolo di cui settentotto solo a Napoli. Nello stabilimento di via Plebiscito a Fuorigrotta 1.400 dipendenti stanno attraversando ore drammatiche: la loro fabbrica è stata lentamente e progressivamente smontata. Prima furono spesi due miliardi per comprare nuovi macchinari e poi fu portato via da Napoli l'intero settore della produzione dei gelati.

Adesso si producono solo quattrocento gelati al giorno — un deficit enorme — e un deficit enorme è già stato accumulato. Anche sull'elegante negozio di via Roma pende la minaccia della chiusura. Un fido di 27 milioni di lire, che gravita sulla clientela in questi giorni di festa più numerosa, della vertenza in corso. Le feste natalizie riescono appena a mantenere la gravità della crisi a Napoli e nell'intera regione. Si sono diradati i cortei e le manifestazioni di protesta ma la tensione continua a salire. Immediatamente dopo il Natale già si annunciano nuove azioni di lotta. Già per martedì 27 gli stessi lavoratori dell'Unidol minacciano l'occupazione dello stabilimento se il governo non interverrà con tempestività per proporre una alternativa alla semplice chiusura. Prima di capodanno il sindacato dei metalmeccanici, la Fim ha programmato una serie di incontri ai vari livelli. Il per fare il punto su «centri di lavoro» e «centri di occupazione» nella stessa Napoli. Nello stesso tempo si abbozza un bilancio di quest'anno di attività sindacale.

Il 1977 è stato per Napoli e la Campania un anno duro. La disoccupazione ufficiale ha raggiunto il tetto delle 360 mila unità; i giovani in cerca di prima occupazione iscritti alle liste speciali sono 137 mila, una cifra enorme che comunque — è stato detto all'indomani della

chiusura delle iscrizioni — dà il senso della fiducia che le giovani generazioni hanno mostrato nei confronti delle istituzioni. A sei mesi di distanza dall'entrata in vigore del preavviso però i risultati sono del tutto inadeguati. In tutta Italia i giovani che sono stati avviati al lavoro sono appena 1.270.

A Napoli gli industriali non hanno effettuato neppure una assunzione e si ostinano in un atteggiamento di completa indifferenza rispetto al problema. Dei cinquemila nuovi posti di lavoro nel settore produttivo in espansione, previsti in un'indagine condotta dalla Camera di Commercio di Napoli all'inizio dell'anno non è rimasta traccia. L'alibi corrente è che la crisi, la pesantezza con cui essa si è caratterizzata in Campania e il perdurare di fattori congiunturali sfavorevoli, hanno «eroso» quei pochi minimi margini di sviluppo che si erano aperti.

E' facile controllare: la legge sul preavviso, con gli incentivi e le facilitazioni per il reclutamento, non è mai stata applicata. Doveva contribuire insieme agli altri strumenti legislativi alla ripresa economica; ma non è mai stata applicata. Il movimento di occupazione è nato e si è sviluppato proprio per l'eccezionalità della situazione occupazionale che ha raggiunto punti insostenibili nel Sud. Ma Napoli e la Campania stanno vivendo in queste settimane un altro dramma, che si somma all'altro: il movimento di occupazione è stato smantellato. La crisi dei grandi complessi industriali e delle aziende a partecipazione statale. Ancora alcuni mesi fa sembrava impensabile che le aziende pubbliche potessero mettere gli operai a cassa integrazione o addirittura minacciarne il licenziamento. E invece è proprio l'industria pubblica che maggiormente è nell'occhio del ciclone: Italcantieri, Alfa Sud, Montedison, Montefiore, Aeritalia, SEB, Italcantieri, Cirlo, o la Spsa di Anzio nel Lazio, con appena 70 dipendenti. Sono proprio i nuclei operai più forti e combattivi ad essere al centro della cronaca di questi giorni.

E inoltre le decine e decine di piccole e piccolissime aziende che si sono sviluppate con le lavorazioni indotte. E' il caso dell'Italcantieri di Bagnoli alla cui ombra producono e danno occupazione ben novanta imprese intercomunitarie. Queste hanno subito per prime i contraccolpi della crisi del centro siderurgico, sono state strette dalla morsa dell'indebitamento, e il mancato pagamento delle commesse. Altre duecento aziende si trovano nelle stesse condizioni per i contraccolpi del generale indebitamento di tutte le industrie a capitale pubblico. Le garanzie date dal governo di provvedere al ripiano del deficit riescono ap-

pena a fronteggiare l'emergenza, ma non rappresentano alcuna garanzia per il futuro.

A Bagnoli, infatti, la cassa integrazione è in atto ormai da un mese; 3500 lavoratori a rotazione stanno rimanendo a casa senza che nel frattempo l'Iti e l'Italcantieri abbiano avviato il piano di riarmo e di riconversione dello stabilimento. E' un'operazione che serve proprio per permettere i lavori necessari.

Il tempo invece sta passando invano, proprio come i lavoratori temevano che accadesse. Un Natale amaro, dunque, mentre si aspetta che il governo a metà gennaio si decida a convocare l'incontro per discutere sulla politica della partecipazione statale in Campania, così come si è impegnato a fare con i rappresentanti di regione, comune e provincia di Napoli.

A metà gennaio si dovrà svolgere anche lo sciopero nazionale, una scadenza di enorme importanza alla quale si è arrivati con senza polemiche. Il sindacato è impegnato alla sua preparazione. Sarà l'occasione, dopo l'annuale manifestazione nazionale dei metalmeccanici a Roma il 2 dicembre scorso, per unificare tutto il movimento di lotta. A Napoli e nella Campania significa innanzitutto dare sostegno alla vertenza aperta col governo. Insieme al movimento di occupazione delle fabbriche che scompaiono senza far clamore, che «non fanno notizia».

Si chiama Luigi Vicinanza, Cometa di Bagnoli, Icm di S. Giovanni, la Sassonia di Salerno solo per citare quelle che passeranno il Natale occupando gli stabilimenti. Sono piccole aziende con alcune decine di dipendenti, alla SIET e alla Comet solo due.

Queste ragazze, la maggior parte giovanissime sono intenzionate a non mollare, a rimanere a vigilare per salvare l'occupazione mentre il padrone assenteista ha scelto la strada della smobilitazione e della chiusura.

Luigi Vicinanza

## Al «Filangieri» licenziati i 6 addetti alle pulizie

Per fare economie il ministero della Giustizia ha deciso che i sei addetti alle pulizie nel carcere di Filangieri sono superflui. I sei addetti alle pulizie sono stati licenziati.

Il provvedimento, reso noto ieri mattina, ha suscitato le proteste dei minori rinchiusi nel carcere, i quali ieri sera minacciarono lo sciopero della fame per solidarietà.

**FIMA LA CITTÀ DEL MOBILE**

**fima...Immente mobili a prezzi di fabbrica...**

**FIMA**

...IN UN MODERNO COMPLESSO INDUSTRIALE APERTO ANCHE IL SABATO E LA DOMENICA

**VIA MASULLO - QUARTO (NAPOLI) tel.8761092 8761158**

**TV COLOR**

GALAXI - ITT - SCHAUB LORENZ - BLAUPUNKT - SABA SINUDYNE

CONCESSIONARIA: **ELETTROTECNICA MERIDIONALE**

NAPOLI - Via del Mille, 67 - Tel. (081) 415.488 - 415.517

Vendita anche a rate fino a 30 mesi senza anticipo e senza cambiali

**IL NEGOZIO PIU' QUALIFICATO NEL SETTORE**

**hi-fi center**

**ELETTROTECNICA MERIDIONALE**

NAPOLI - Via del Mille, 67 ☎ (081) 415.488 415.517

Vendita anche a rate fino a 30 mesi senza anticipo e senza cambiali

**Il Prof. Dott. LUIGI IZZO**

DOCENTE e SPECIALISTA DERMOSIFILOPATIA UNIVERSITA' di Napoli - Via S. Maria di Loreto, 55 - 80138 Napoli

Consultazioni dermatologiche e venereologiche

NAPOLI - Via Roma, 418 (Spirito Santo) - Tel. 31.34.28 (tutti i giorni)

SALERNO - Via Roma, 112 - Tel. 22.75.93 (martedì e giovedì)

**VOLKSWAGEN**

**T DIESEL**

**il vero Trasporto Leggero**

Un'ampia scelta di modelli che può soddisfare le più diverse esigenze di trasporto. Un autotelaio di tecnica avanzata, come solida base per qualsiasi tipo di trasformazione. Tre portate utili: 12-15-18 q.li.

**per vederlo e provarlo lo troverete qui**

CONCESSIONARIA PER LA PROVINCIA DI NAPOLI **CARMINE CARUSO**

VENUTA - ASSISTENZA - RICAMBI

strada nazionale sannitica km 10.500 (cav. di NA)

telefono 831.3594 - 831.3553

**NUOVA CONCESSIONARIA AUSTIN-MORRIS**

**gleffe motor**

Esposizione e ricambi: Via Gen. Orsini, 39 tel. 402828. Assistenza: Via S. Pasquale, 9 - tel. 400111.

Allegro 1100 cc. 18,5 Km con 1 litro. 2/4 porte - 1300 cc. 4 porte e Familiare.

Austin Leyland

Miniclubman 1098 cc. 15,5 Km con 1 litro.

Princess 1798 cc. 10 Km con 1 litro.